



Schweizerische Gemeinnützige Gesellschaft  
Société suisse d'utilité publique  
Società svizzera di utilità pubblica  
Societad svizra d'utilitad publica  
Swiss Society for the Common Good



# Jahresrechnung Comptes annuels 2023

# Inhalt | Sommaire

## Jahresrechnung | Comptes annuels

---

Bilanz   Bilan	3
Erfolgsrechnung   Compte de résultat	4
Direkte Geldflussrechnung in CHF   Flux financiers (calcul direct) en CHF	5
Veränderung des Fondskapitals   Variation du capital des fonds	6
Veränderung des Organisationskapitals   Variation du capital de l'organisation	6

## Anhang zur Jahresrechnung 2023 | Annexe aux comptes annuels 2023

---

Grundsätze der Rechnungslegung   Principes d'établissement des comptes	7
Erläuterungen zur Bilanz   Commentaires relatifs au bilan	10
1) Übrige kurzfristige Forderungen und aktive Rechnungsabgrenzung   Autres créances à court terme et compte de régularisation actif	10
2) Sachanlagen und immaterielle Anlagen   Immobilisations corporelles et incorporelles	11
3) Finanzanlagen und Beteiligungen   Placements financiers et participations	13
4) Kurzfristige Verbindlichkeiten und passive Rechnungsabgrenzung   Dettes à court terme et compte de régularisation passif	13
Erläuterungen zur Erfolgsrechnung   Commentaires relatifs au compte de résultat	14
5) Anlageerfolg   Résultat des placements	14
6) Dienstleistungserfolg   Résultat des prestations de service	15
7) Aufwand für Leistungen und Administration   Frais prestations et d'administration	15
8) Personalaufwand   Frais de personnel	18
9) Weitere Angaben   Informations complémentaires	18
Veränderung des Kapitals   Variation du capital	20–21
10a) Veränderung des Kapitals per 31.12.2023 (Details)   Variation du capital au 31.12.2023 (détails)	20
10b) Veränderung des Kapitals per 31.12.2022 (Details)   Variation du capital au 31.12.2022 (détails)	21
11) Zuwendungen an Organisationen und Einzelfallhilfe 2023   Contributions aux organisations et à l'aide individuelle 2023	22
Bericht der Revisionsstelle   Rapport de l'organe de révision	23
Bericht der Geschäftsprüfungskommission   Rapport de la Commission de gestion	24

# Bilanz | Bilan

Aktiven in CHF   Actif en CHF	Erläuterungen Commentaires	per   au 31.12.2023	per   au 31.12.2022
<b>Umlaufvermögen   Actif circulant</b>			
Liquide Mittel   Liquidités		1 487 295	4 326 784
Übrige kurzfristige Forderungen   Autres créances à court terme	1	1 780 609	1 557 582
Aktive Rechnungsabgrenzung   Compte de régularisation actif	1	93 816	362 985
<b>Total Umlaufvermögen   Total Actif circulant</b>		<b>3 361 719</b>	<b>6 247 352</b>
<b>Anlagevermögen mit freier Verwendung   Actif immobilisé à utilisation libre</b>			
Sachanlagen   Immobilisations corporelles	2,2.1	23 401 364	23 407 482
Finanzanlagen   Immobilisations financières	3,3.1	40 645 846	38 269 091
Immaterielle Anlagen   Immobilisations incorporelles	2,2.1	51 953	86 584
<b>Total Anlagevermögen mit freier Verwendung   Total Actif immobilisé à utilisation libre</b>		<b>64 099 163</b>	<b>61 763 157</b>
<b>Anlagevermögen mit eingeschränkter Verwendung   Immobilisations à utilisation restreinte</b>			
Sachanlagen   Immobilisations corporelles	2,2.2	1 129 421	1 129 421
Finanzanlagen   Immobilisations financières	3,3.2	24 841 592	24 837 743
<b>Total Anlagevermögen mit eingeschränkter Verwendung   Total Immobilisations à utilisation restreinte</b>		<b>25 971 013</b>	<b>25 967 165</b>
<b>Total Aktiven   Total actif</b>		<b>93 431 896</b>	<b>93 977 674</b>
<b>Passiven in CHF   Passif en CHF</b>			
<b>Kurzfristiges Fremdkapital   Engagements à court terme</b>			
Kurzfristige verzinsliche Verbindlichkeiten   Dettes à court terme portant intérêt	4	7 495	1 711
Übrige kurzfristige Verbindlichkeiten   Autres dettes à court terme <sup>1</sup>	4	369 773	309 932
Passive Rechnungsabgrenzung   Compte de régularisation passif <sup>1</sup>	4	172 442	291 937
<b>Total kurzfristiges Fremdkapital   Total Engagements à court terme</b>		<b>549 711</b>	<b>603 580</b>
<b>Langfristiges Fremdkapital   Engagements à long terme</b>			
<b>Fondskapital (Fonds mit eingeschränkter Verwendung)   Capital des fonds (fonds à utilisation restreinte)</b>	<b>10</b>	<b>25 971 013</b>	<b>25 967 165</b>
<b>Organisationskapital   Capital de l'organisation</b>			
Freie Fonds   Fonds non affectés	10	37 608 478	38 105 735
Eigene Mittel   Fonds propres	10	29 302 694	29 301 194
<b>Freies Kapital   Capital libre</b>		<b>66 911 172</b>	<b>67 406 929</b>
<b>Total Passiven   Total passif</b>		<b>93 431 896</b>	<b>93 977 674</b>

<sup>1</sup> Umgliederung und neu separater Ausweis der Kontokorrente AHV und Pensionskasse über total CHF 117 855 in der Vergleichsperiode. Im Vorjahr 2022 waren diese in der «Passiven Rechnungsabgrenzung» enthalten, neu unter «Übrige kurzfristige Verbindlichkeiten». | Reclassement et présentation désormais séparée des comptes courants AVS et Caisse de pension pour un montant total de plus de CHF 117 855 durant la période de comparaison. Pour l'exercice 2022, ces derniers étaient présentés sous «Compte de régularisation passif». Ils figurent désormais sous «Autres dettes à court terme».

Die ausführliche Jahresrechnung sowie der Revisionsbericht 2023 sind online verfügbar auf: [www.sgg-ssup.ch/geschaeftsberichte](http://www.sgg-ssup.ch/geschaeftsberichte)  
Einen Ausdruck können Sie gerne auch bei der SGG-Geschäftsstelle anfordern.

Les comptes annuels détaillés et le rapport de révision 2023 sont disponibles en ligne sur: [www.sgg-ssup.ch/rapports-annuels](http://www.sgg-ssup.ch/rapports-annuels)  
Vous pouvez également commander une version imprimée au Secrétariat de la SSUP.

# Erfolgsrechnung | Compte de résultat

Ertrag und Aufwand in CHF   Produits et charges en CHF	Erläuterungen Commentaires	2023	2022
Mitgliederbeiträge   Cotisations des membres		62 280	59 890
Legate, Schenkungen, Spenden   Legs, donations, dons		33 522	18 548
Dienstleistungserfolg   Produits des prestations de service	6	30 000	26 000
<b>Total Ertrag   Total produits</b>		<b>125 802</b>	<b>104 438</b>
Aufwand für Programme und Projekte   Charges projets et programmes <sup>1</sup>	7.3, 11	-2 868 170	-1 620 794
Zuwendungen   Contributions <sup>2</sup>	11	-1 914 925	-1 724 401
<b>Total Aufwand für Leistungen   Total charges prestations</b>	<b>7</b>	<b>-4 783 095</b>	<b>-3 345 195</b>
Mittelbeschaffungsaufwand   Charges liées à la collecte de fonds <sup>3</sup>	7.2	-25 869	0
Administration   Administration		-1 294 590	-1 317 281
Öffentlichkeitsarbeit   Relations publiques	7.1	-201 540	-227 739
<b>Total administrativer Aufwand   Total frais administratifs</b>	<b>7</b>	<b>-1 522 000</b>	<b>-1 545 020</b>
<b>Total Aufwand für Leistungen und Administration   Total frais prestations et administration</b>	<b>7</b>	<b>-6 305 095</b>	<b>-4 890 215</b>
<b>Ergebnis vor Anlageerfolg   Résultat avant résultat des placements</b>		<b>-6 179 293</b>	<b>-4 785 778</b>
Liegenschaftserfolg   Produits des immeubles	5.1	662 543	4 828 871
Finanzerfolg   Produit financier	5.2	5 024 841	-14 593 944
<b>Total Anlageerfolg   Total résultat des placements</b>		<b>5 687 384</b>	<b>-9 765 073</b>
<b>Gesamtergebnis   Résultat de l'exercice</b>		<b>-491 909</b>	<b>-14 550 851</b>
Zuweisung an (-) / Entnahme aus (+) zweckgebundene/n Fonds (Anlageerfolg)   Attribution à (-) / Prélèvement de (+) fonds affectés à des buts déterminés (résultat de placements)	10	-1 388 276	4 154 447
Entnahme aus zweckgebundenen Fonds (Zuwendungen)   Prélèvement fonds affectés à des buts déterminés (contributions)	10	1 384 428	1 505 225
<b>Ergebnis vor Entnahme aus Organisationskapital   Résultat avant prélèvement au capital de l'organisation</b>		<b>-495 757</b>	<b>-8 891 178</b>
Zuweisung an (-) / Entnahme aus (+) freie/n Fonds (Anlageerfolg)   Attribution à (-) / Prélèvement de (+) fonds libres (performance de placements)	10	-1 933 841	4 069 568
Zuweisung an (-) / Entnahme aus (+) freie/n Fonds (Zuwendungen)   Attribution à (-) / Prélèvement de (+) fonds libres (contributions)	10	2 429 598	4 821 610
<b>Ergebnis nach Entnahme   Résultat après prélèvement</b>		<b>0</b>	<b>0</b>

<sup>1</sup> Im Jahr 2023 sind die Aufwände für Programme und Projekte gegenüber dem Vorjahr gestiegen, dies aufgrund von budgetierten Mehrjahresprojekten. | En 2023, les charges liées aux programmes et projets ont augmenté par rapport à l'année précédente, en raison de projets pluriannuels budgétisés.

<sup>2</sup> Bei den Zuwendungen ist eine Zahlung über CHF 400 000 an die Schweizerische Stiftung Pro Mente Sana enthalten, finanziert über das freie Organisationskapital. | Les contributions comprennent un versement de plus de CHF 400 000 à la Fondation Suisse Pro Mente Sana, financé par le capital libre de l'organisation.

<sup>3</sup> Mittelbeschaffungsaufwand wird neu in Übereinstimmung mit der ZEWO-Methode, Regeln für Anwender, separat ausgewiesen. Im Vorjahr (2022) war dieser Aufwand unter Administration enthalten. | Les frais liés à la collecte de fonds seront désormais présentés séparément conformément aux Règles pour les utilisateurs de la méthode ZEWO. Lors de l'exercice précédent (2022), ces frais figuraient sous Administration.

# Direkte Geldflussrechnung in CHF | Flux financiers (calcul direct) en CHF

	2023	2022
Einzahlungen von Mitgliedern und aus Programmen der SGG   Versements recus de membres et de programmes de la SSUP <sup>1</sup>	1 606 884	1 348 918
Auszahlungen an Dritte für Programme, Zuwendungen und Administration   Paiements à des tiers pour les programmes contributifs et frais administratifs	-4 819 286	-3 925 761
Auszahlungen an Personal und Sozialversicherungen   Paiements pour le personnel et les assurances sociales	-2 509 079	-2 060 662
Einzahlungen von Finanzanlagen netto   Versements provenant de produits de placements financiers (nets) <sup>2</sup>	689 295	1 212 563
Einzahlungen von Immobilienanlagen   Versements provenant de produits de placements immobiliers	530 287	685 000
<b>Geldfluss aus Betriebstätigkeit   Flux de trésorerie provenant des activités d'exploitation</b>	<b>-4 501 899</b>	<b>-2 739 943</b>
Auszahlungen für Investitionen (Kauf) von Finanzanlagen   Décaissements pour investissements (achat) d'immobilisations financières	-4 052 557	-9 713 216
Einzahlungen aus Devestitionen (Verkauf) von Finanzanlagen und Immobilien   Encaissements provenant de désinvestissements (vente) d'immobilisations financières et de biens immobiliers	5 714 966	13 517 246
<b>Geldfluss aus Investitionstätigkeiten   Flux de trésorerie provenant des activités d'investissement</b>	<b>1 662 409</b>	<b>3 804 030</b>
<b>Geldfluss aus Finanzierungstätigkeit   Flux de trésorerie provenant d'activités de financement</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Veränderung der Flüssigen Mittel   Variation des liquidités</b>	<b>-2 839 490</b>	<b>1 064 087</b>
Bestand Flüssige Mittel am 01.01.   État des liquidités au 01.01	4 326 784	3 262 697
Bestand Flüssige Mittel am 31.12.   État des liquidités au 31.12	1 487 295	4 326 784
<b>Nachweis Veränderung der Flüssigen Mittel   Justification de la variation des liquidités</b>	<b>-2 839 490</b>	<b>1 064 087</b>

<sup>1</sup> Im Jahr 2023 enthalten sind generierte Einnahmen für Pro Futuris über CHF 369 042. Im Vorjahr 2022 konnten total CHF 322 230 vereinnahmt werden. | L'exercice 2023 comprend les recettes générées pour Pro Futuris d'un montant supérieur à CHF 369 042. Lors de l'exercice 2022, le montant total perçu s'est élevé à CHF 322 230.

<sup>2</sup> Im Vorjahr (2022) waren die Rückzahlung der Verrechnungssteuer 2021 enthalten sowie Abschlagszahlungen zur Verrechnungssteuer 2022. Im aktuellen Jahr 2023 nur die Restzahlung der Verrechnungssteuer 2022. | L'exercice précédent (2022) comprenait le remboursement de l'impôt anticipé pour l'exercice 2021 ainsi que des acomptes pour l'impôt anticipé de l'exercice 2022. Dans l'exercice 2023 sous revue, seul le paiement résiduel de l'impôt anticipé de 2022 est inclus.

## Veränderung des Fondskapitals | Variation du capital des fonds

	Zweckgebundene Fonds   Fonds à but déterminé Zur Verwendung   Disponibles		Total
	Nur Anlageerfolg Seul Résultat des placements uniquement	Anlageerfolg und Kapital Résultat des placements et capital	
	CHF	CHF	CHF
<b>Bestand   État au 1.1.2022</b>	<b>6 616 614</b>	<b>25 010 224</b>	<b>31 626 838</b>
Anlageerfolg   Résultat placements	-922 219	-3 232 229	-4 154 447
Entnahmen   Prélèvements	-326 269	-1 178 956	-1 505 225
<i>Veränderung 2022 / Variation 2022</i>	<i>-1 248 487</i>	<i>-4 411 185</i>	<i>-5 659 673</i>
<b>Bestand   État au 31.12.2022/1.1.2023</b>	<b>5 368 127</b>	<b>20 599 038</b>	<b>25 967 165</b>
Anlageerfolg   Résultat placements	276 704	1 111 572	1 388 276
Entnahmen   Prélèvements	-438 079	-946 349	-1 384 428
<i>Veränderung 2023 / Variation 2023</i>	<i>-161 375</i>	<i>165 223</i>	<i>3 848</i>
<b>Bestand   État au 31.12.2023</b>	<b>5 206 752</b>	<b>20 764 262</b>	<b>25 971 013</b>

## Veränderung des Organisationskapitals | Variation du capital de l'organisation

	Freie Fonds Fonds libres	Eigene Mittel Fonds propres	Total
	CHF	CHF	CHF
<b>Bestand   État au 1.1.2022</b>	<b>46 996 913</b>	<b>29 301 194</b>	<b>76 298 107</b>
Anlageerfolg   Résultat placements	-4 069 568	0	-4 069 568
Entnahmen   Prélèvements	-4 821 610	0	-4 821 610
<i>Veränderung 2022 / Variation 2022</i>	<i>-8 891 178</i>	<i>0</i>	<i>-8 891 178</i>
<b>Bestand   État au 31.12.2022/1.1.2023</b>	<b>38 105 735</b>	<b>29 301 194</b>	<b>67 406 929</b>
Anlageerfolg   Résultat placements	1 933 841	0	1 933 841
Entnahmen   Prélèvements	-2 431 098	1500 <sup>1</sup>	-2 429 598
<i>Veränderung 2023 / Variation 2023</i>	<i>-497 257</i>	<i>1 500</i>	<i>-495 757</i>
<b>Bestand   État au 31.12.2023</b>	<b>37 608 478</b>	<b>29 302 694</b>	<b>66 911 172</b>

<sup>1</sup> Es handelt sich um eine Rückerstattung von Entnahmen aus Vorjahren. Il s'agit d'un remboursement des retraits des années précédentes.

# Grundsätze der Rechnungs- legung

## Grundlagen der Rechnungslegung

Die Rechnungslegung erfolgt nach Swiss GAAP Kern-FER und FER 21 (Fachempfehlungen zur Rechnungslegung) und entspricht dem schweizerischen Obligationenrecht sowie den Bestimmungen der Statuten. Die Jahresrechnung vermittelt ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage der Schweizerischen Gemeinnützigen Gesellschaft (SGG).

## Konsolidierungskreis

Die SGG kontrolliert die kantonalen oder regionalen Gemeinnützigen Gesellschaften weder rechtlich noch tatsächlich. Die kantonalen oder regionalen Gemeinnützigen Gesellschaften sind autonom. Sie werden deshalb nicht konsolidiert.

Auf das selbständige Jützische Legat und die selbständigen Stiftungen (Luchsinger-Haggenmacher-Stiftung, Orphelina-Stiftung und Hans und Hulda Klinger-Stiftung) hat die SGG keinen beherrschenden Einfluss, obwohl sie diese verwaltet. Sie werden deshalb ebenfalls nicht in die Rechnung der SGG mit einbezogen.

## Bilanzierungs- und Bewertungsgrundsätze

Sofern bei den nachfolgend erwähnten Bilanzpositionen nicht anders erwähnt, erfolgt die Bewertung zu Marktwerten. Die Buchhaltung wird in Schweizer Franken (CHF) geführt. Bestände in fremder Währung werden am Bilanzstichtag zu aktuellen Kursen umgerechnet. Unter dem Jahr werden zur Umrechnung Durchschnittskurse verwendet.

## Flüssige Mittel

Die flüssigen Mittel sind zu Nominalwerten bilanziert und enthalten Kassenbestände, Guthaben bei PostFinance und Banken sowie Geldanlagen mit einer Laufzeit von höchstens drei Monaten.

## Übrige kurzfristige Forderungen

Forderungen werden zum Nominalwert abzüglich betriebswirtschaftlich notwendiger Wertberichtigungen bilanziert. Konkrete Ausfallrisiken werden einzeln berücksichtigt. Nicht mehr einbringbare Forderungen werden als Verlust abgeschrieben.

# Principes d'établissement des comptes

## Bases de présentation des comptes

Les présents comptes ont été établis en application des Swiss GAAP RPC fondamentales et RPC 21 (Recommandations relatives à la présentation des comptes). Ils sont conformes au Code suisse des obligations, ainsi qu'aux statuts de la Société. Les présents comptes annuels donnent une image fidèle du patrimoine, de la situation financière et des résultats de la Société suisse d'utilité publique (SSUP).

## Périmètre de consolidation

La SSUP n'exerce aucun contrôle sur les sociétés d'utilité publique cantonales et régionales, ni juridiquement, ni dans les faits. Les sociétés d'utilité publique cantonales et régionales sont autonomes. C'est pourquoi elles ne sont pas consolidées.

Par ailleurs, la SSUP n'exerce pas d'influence dominante sur le legs Jütz ni sur les fondations Luchsinger-Haggenmacher, Orphelina et Hans & Hulda Klinger, entités autonomes que la SSUP ne fait qu'administrer. Par conséquent, ces entités n'entrent pas non plus dans les comptes de la SSUP.

## Principes d'établissement du bilan et d'évaluation

L'évaluation se fonde sur les valeurs de marché, sauf mention contraire dans les notes ci-dessous relatives à certains postes du bilan. La comptabilité est tenue en francs suisses. Les positions en monnaies étrangères sont converties en francs suisses (CHF) à la date de clôture du bilan, aux cours actuels. Durant l'année, les cours moyens sont utilisés pour la conversion.

## Liquidités

Les liquidités figurent au bilan à la valeur nominale. Elles regroupent les espèces en caisse, les avoirs auprès de PostFinance et des banques, ainsi que les placements à moins de trois mois.

## Autres créances à court terme

Les créances figurent au bilan à la valeur nominale diminuée des corrections nécessaires à une gestion rationnelle. Les risques de défaillance sont évalués et comptabilisés individuellement. Les créances irrécouvrables sont imputées aux pertes.

### Sachanlagen

Die Liegenschaftswerte werden auf der Basis von unabhängigen Schätzungen eingesetzt. Die Mietobjekte werden periodisch – grundsätzlich alle drei Jahre (ab 2022) – neu bewertet, die Schätzungen stützen sich im Wesentlichen auf den Ertragswert ab. Das von der SGG selbst genutzte Haus an der Schaffhauserstrasse 7 in Zürich sowie die Landparzelle in Männedorf werden zu Anschaffungswerten abzüglich notwendiger Abschreibungen ausgewiesen.

Die übrigen Sachanlagen werden ab CHF 10 000 aktiviert und in den Folgejahren vom jeweiligen Restwert abgeschrieben. Zu Kontrollzwecken wird ein Sachanlagespiegel geführt. Die restlichen Anschaffungen werden direkt über den Sachaufwand bzw. den übrigen Geschäftsaufwand gebucht.

Die jährlichen Abschreibungssätze betragen bei den Einrichtungen 25% und bei EDV/Büromaschinen 50% vom jeweiligen Restbuchwert.

### Finanzanlagen

Wertschriften werden zu Marktwerten, Darlehen und langfristige Forderungen zu Nominalwerten unter Abzug allfälliger Wertbeeinträchtigungen bilanziert.

### Beteiligungen

Beteiligungen stellen grundsätzlich Anteile am Kapital anderer Gesellschaften von mindestens 20% dar und werden zu Anschaffungs- und Herstellungskosten abzüglich notwendiger Wertberichtigungen bewertet.

### Immaterielle Anlagen

Immaterielle Anlagen werden zu Anschaffungskosten unter Abzug notwendiger Abschreibungen bewertet. Die jährlichen Abschreibungswerte betragen 40% vom Buchwert.

### Kurzfristige verzinsliche und übrige kurzfristige Verbindlichkeiten

Diese Position umfasst Kreditoren, vom Vorstand beschlossene, noch nicht ausbezahlte Zuwendungen, allfällige Kontokorrentverpflichtungen gegenüber der Orphelina-Stiftung, der Klinger-Stiftung und der Luchsinger-Haggenmacher-Stiftung, die zu Nominalwerten bilanziert sind und allfällige Kontokorrentverpflichtungen gegenüber den Liegenschaftsverwaltungen.

### Fonds- und Organisationskapital

Die zweckgebundenen Fonds sowie die zweckfreien Fonds «nur Anlageerfolg zur Verwendung» sind als Fondskapital, die Fonds ohne Verfügungseinschränkungen (freie Fonds) als Position des Organisationskapitals ausgewiesen. In der Betriebsrechnung werden die per Stichtag auf Obligationen ausgewiesenen Marchzinsen verbucht. Die SGG verrechnet den internen Fonds sowie den eigenständigen Stiftungen

### Immobilisations corporelles

La valeur des biens immobiliers est basée sur des estimations indépendantes. Dans le cas des immeubles loués, ces estimations sont effectuées périodiquement, en principe tous les trois ans (dès 2022); elles se fondent pour l'essentiel sur la valeur de rendement. L'immeuble sis à la Schaffhauserstrasse 7 à Zurich et la parcelle de terrain sise à Männedorf figurent dans les comptes à la valeur d'acquisition, déduction faite des amortissements nécessaires.

Les autres immobilisations corporelles supérieures à CHF 10 000 sont inscrites à l'actif du bilan pour être amorties au cours des années suivantes sur la valeur résiduelle. Les autres acquisitions sont directement comptabilisées dans les frais de fonctionnement ou les autres charges d'exploitation.

Les taux d'amortissement sont les suivants: 25% de la valeur résiduelle pour les installations et 50% pour l'informatique et les machines de bureau.

### Immobilisations financières

Les titres figurent au bilan à la valeur de marché; les prêts et les créances à long terme y sont inscrits à la valeur nominale, déduction faite d'éventuelles pertes de valeur.

### Participations

Les participations représentent en principe des parts au capital d'autres sociétés d'au moins 20% et sont évaluées à leur coût d'acquisition et de revient, déduction faite des corrections de valeur nécessaires.

### Immobilisations incorporelles

Les immobilisations incorporelles sont évaluées au coût d'acquisition, déduction faite des amortissements nécessaires. Les valeurs d'amortissement annuelles s'élèvent à 40% de la valeur comptable.

### Dettes à court terme portant intérêts et autres dettes à court terme

Figurent à ce poste: les dettes fournisseurs, les contributions non encore versées mais décidées par le comité exécutif, les dettes sur comptes courants envers des fondations (Orphelina, Klinger et Luchsinger-Haggenmacher) et figurant au bilan pour leur valeur nominale, ainsi que les dettes sur comptes courants envers des administrateurs d'immeubles.

### Capital des fonds et capital de l'organisation

Les fonds affectés et les fonds non affectés dont le seul résultat de placement est disponible sont regroupés au poste «Capital des fonds». Les fonds à disposition illimitée (fonds libres) figurent sous «Capital de l'organisation». Au compte d'exploitation, les intérêts des obligations sont comptabilisés pro rata temporis. La SSUP impute à l'interne une contribution générale aux frais administratifs aux divers fonds ainsi



einen Verwaltungskostenbeitrag. Den einzelnen Projekten und Programmen werden die im Berichtsjahr effektiv angefallenen Kosten verrechnet.

### **Personalaufwand**

Der Personalaufwand wird verursachergerecht den Programmen, Projekten, Zuwendungen und der Administration zugerechnet.

### **Infrastruktur**

Der Aufwand für die Benützung der Infrastruktur wird aufgrund der geleisteten Arbeitsstunden den Programmen, Projekten, Zuwendungen und der Administration zugerechnet.

### **Zuwendungen und Beiträge an Forschungsprojekte, die mehrere Geschäftsjahre betreffen**

Zuwendungen und Beiträge an Forschungsprojekte, die in mehreren Tranchen ausbezahlt werden und an Bedingungen geknüpft sind, werden zum Zeitpunkt der Auszahlung verbucht, d.h., es werden keine Rückstellungen gebildet. Diese Zuwendungen und Beiträge sowie die bereits getätigten Zahlungen werden im Anhang ausgewiesen. Alle übrigen Zuwendungen und Beiträge werden in demjenigen Geschäftsjahr als Aufwand verbucht, in dem sie beschlossen werden.

### **Rundungsdifferenzen**

Die vorliegende Jahresrechnung kann auf Grund fehlender Komma-Stellen, Rundungsdifferenzen im Rahmen von +/- CHF 1.– aufweisen.

qu'aux fondations autonomes, alors qu'elle répartit les frais effectifs de l'exercice selon leur origine sur les programmes et projets.

### **Frais de personnel**

Les frais de personnel sont répartis selon leur origine entre les postes Programmes, Projets, Contributions et Administration.

### **Infrastructure**

Les charges liées à l'utilisation de l'infrastructure sont réparties sur la base des heures de travail effectuées pour les programmes, projets, contributions et l'administration.

### **Contributions à des projets de recherche concernant plusieurs exercices**

Les contributions versées en plusieurs tranches à des projets de recherche et liées à certaines conditions sont comptabilisées au moment des versements (sans constitution de provisions). Un résumé de ces contributions et des versements déjà effectués figure dans l'annexe. Toutes les autres contributions sont imputées aux charges de l'exercice durant lequel elles ont été décidées.

### **Différences d'arrondi**

En raison de décimales omises, les présents comptes annuels peuvent présenter des différences d'arrondi de l'ordre de +/- CHF 1.–.

# Erläuterungen zur Bilanz | Commentaires relatifs au bilan

## 1) Übrige kurzfristige Forderungen und aktive Rechnungsabgrenzung | Autres créances à court terme et compte de régularisation actif

	31.12.2023	31.12.2022
	CHF	CHF
Forderungen gegenüber Liegenschaftsverwaltungen   Créances sur les sociétés de gestion immobilière	1 052 316	919 557
Forderungen aus Programmen der SGG   Les créances des programmes de la SSUP	48 845	21 345
Übrige Forderungen   Autres créances	503 482	355 556
Orphelina-Stiftung, Verrechnungskonto   Fondation Orphelina, compte de compensation	159 994	235 040
H. & H. Klinger-Stiftung, Verrechnungskonto   Fondation H. & H. Klinger-Stiftung, compte de compensation	15 972	26 083
<b>Total Übrige kurzfristige Forderungen   Total autres créances à court terme</b>	<b>1 780 609</b>	<b>1 557 582</b>
Stadt Zürich, Guthaben Grundstückgewinnsteuer aus Verkauf Liegenschaft   Ville de Zurich, avoir d'impôt sur les gains immobiliers suite à la vente d'un immeuble	0	338 680
Übrige aktive Rechnungsabgrenzungen   Autres comptes de régularisation actifs	93 816	24 305
<b>Total Aktive Rechnungsabgrenzung   Total compte de régularisation actif</b>	<b>93 816</b>	<b>362 985</b>

## 2) Sachanlagen und immaterielle Anlagen | Immobilisations corporelles et incorporelles

	Grundstücke   Terrains	Liegenschaften zur Eigennutzung   Immeubles à usage propre	Renditeliegen- schaften   Immeubles de rendement	Übrige Sachan- lagen   Autres immobilisations corporelles	Immaterielle Anlagen   Actifs incorporels	Total
	CHF	CHF	CHF	CHF	CHF	CHF
<b>Nettobuchwerte 1.1.2022  </b>						
<b>Valeur comptable nette au 1.1.2022</b>	<b>220 000</b>	<b>929 421</b>	<b>23 650 000</b>	<b>64 622</b>	<b>91 875</b>	<b>24 955 918</b>

### Anschaffungs-/Herstellungskosten bzw. aktuelle Bruttowerte | Frais d'acquisition/ de fabrication ou valeurs brutes actuelles

Stand 1.1.2022   État au 1.1.2022	220 000	929 421	23 650 000	215 414	93 821	25 108 656
Zugänge   Acquisitions	0	0	0	44 130	45 200	89 330
Veränderung von aktuellen Werten   Variation des valeurs	0	0	3 160 000	0	0	3 160 000
Abgänge   Cessions <sup>1</sup>	0	0	-3 500 000	0	0	-3 500 000
Stand 31.12.2022   État au 31.12.2022	220 000	929 421	23 310 000	259 544	139 021	24 857 986
Kumulierte Wertberichtigungen   Corrections de valeur cumulées						
Stand 1.1.2022   État au 1.1.2022	0	0	0	-150 792	-1 946	-152 738
Planmässige Abschreibungen   Amortissements courants	0	0	0	-31 271	-50 490	-81 761
Stand 31.12.2022   État au 31.12.2022	0	0	0	-182 062	-52 436	-234 498
<b>Nettobuchwerte 31.12.2022</b>						
<b>Valeur comptable nette au 31.12.2022</b>	<b>220 000</b>	<b>929 421</b>	<b>23 310 000</b>	<b>77 482</b>	<b>86 585</b>	<b>24 623 487</b>

### Anschaffungs-/Herstellungskosten bzw. aktuelle Bruttowerte | Frais d'acquisition/de fabrication ou valeurs brutes actuelles

Stand 1.1.2023   État au 1.1.2023	220 000	929 421	23 310 000	259 544	139 021	24 857 986
Zugänge   Acquisitions	0	0	0	25 809	0	25 809
Veränderung von aktuellen Werten   Augmentation/diminution des valeurs	0	0	0	0	0	0
Abgänge   Cessions	0	0	0	0	0	0
Stand 31.12.2023   État au 31.12.2023	220 000	929 421	23 310 000	285 353	139 021	24 883 795
Kumulierte Wertberichtigungen   Corrections de valeurs cumulées						
Stand 1.1.2023   État au 1.1.2023	0	0	0	-182 062	-52 436	-234 498
Planmässige Abschreibungen   Amortissements courants	0	0	0	-31 927	-34 631	-66 558
Stand 31.12.2023   État au 31.12.2023	0	0	0	-213 989	-87 067	-301 056
<b>Nettobuchwerte 31.12.2023</b>						
<b>Valeur comptable nette au 31.12.2023</b>	<b>220 000</b>	<b>929 421</b>	<b>23 310 000</b>	<b>71 364</b>	<b>51 954</b>	<b>24 582 738</b>

<sup>1</sup> Verkauf der Liegenschaft Greifenseestrasse 15, Zürich, im Jahr 2022. Der Veräusserungserfolg der Liegenschaft an der Greifenseestrasse 15 in Zürich belief sich auf CHF 1,7 Mio. vor den Verkaufskosten. Der Verkaufspreis belief sich auf CHF 5,2 Mio., der Buchwert per Ende des Vorjahres betrug CHF 3,5 Mio. | Vente de l'immeuble de la Greifenseestrasse 15, Zurich. Le produit de la vente de l'immeuble de la Greifenseestrasse 15 à Zurich s'est élevé à CHF 1,7 million avant frais de vente. Le prix de vente a atteint CHF 5,2 millions, la valeur comptable au terme de l'exercice s'établissait à CHF 3,5 millions.

2.1) Sachanlagen und immaterielle Anlagen im freien Anlagevermögen |  
Immobilisations corporelles et incorporels du capital immobilisé libre

	31.12.2023	31.12.2022
	CHF	CHF
<b>Eigene Mittel   Fonds propres</b>		
Grundstück auf der Rigi   Bien-fonds Rigi	20 000	20 000
Fabrikstrasse 9, Sirmach TG	6 860 000	6 860 000
H. Hahnloser-Str. 9/11, Winterthur	11 840 000	11 840 000
Möbilien, EDV, Büromaschinen (Restwert nach Abschreibungen)   Mobilier, informatique et machines de bureau (valeur résid. après amort.)	71 364	77 482
Immaterielle Werte (Restwert nach Abschreibungen)   Actifs incorporels (valeur résid. après amort.)	51 953	86 584
<b>Total Eigene Mittel   Total Fonds propres</b>	<b>18 843 317</b>	<b>18 884 066</b>
<b>Freie Fonds: A. &amp; R. Knechtli-Fonds   Fonds libres: fonds A. &amp; R. Knechtli</b>		
Pelikanstrasse 12/14, Wettingen	4 610 000	4 610 000
<b>Total Freie Fonds: A. &amp; R. Knechtli-Fonds   Total Fonds libres: fonds A. &amp; R. Knechtli</b>	<b>4 610 000</b>	<b>4 610 000</b>
<b>Total Sachanlagen und immaterielle Anlagen im freien Anlagevermögen   Total immobilisations corporelles et incorporels du capital immobilisé libre</b>	<b>23 453 317</b>	<b>23 494 066</b>

2.2) Sachanlagen im zweckgebundenen Anlagevermögen |  
Immobilisations corporelles affectées à un but spécifique

	31.12.2023	31.12.2022
Raths-Fonds   Fonds Raths, Schaffhauserstrasse 7, Zürich	929 421	929 421
Baltischweiler-Fonds, Parzelle in Männedorf   Fonds Baltischweiler, parcelles à Männedorf	200 000	200 000
<b>Total Sachanlagen im zweckgebundenen Anlagevermögen   Total immobilisations corporelles affectées à un but spécifique</b>	<b>1 129 421</b>	<b>1 129 421</b>

### 3) Finanzanlagen und Beteiligungen | Placements financiers et participations

	31.12.2023	31.12.2022
	CHF	CHF
Aktien und Aktienfonds, Depotwert   Actions et fonds d'actions, valeur de dépôt	57 449 296	54 985 447
Immobilienfonds Schweiz und Ausland   Fonds immobiliers en Suisse et à l'étranger	6 676 042	6 727 085
Rohstoff- und Edelmetallfonds   Fonds en matières premières et en métaux précieux	1 185 434	1 320 277
Private Equity   Private equity	154 106	46 426
Darlehen   Prêts	22 560	27 600
<b>Total Finanzanlagen und Beteiligungen   Total placements financiers et participations</b>	<b>65 487 438</b>	<b>63 106 835</b>
Davon   Dont:		
3.1) Finanzanlagen im freien Anlagevermögen   Immobilisations à disposition libre	40 645 846	38 269 091
3.2) Finanzanlagen im zweckgebundenen Anlagevermögen   Immobilisations affectées à un but déterminé	24 841 592	24 837 743
<b>Total Finanzanlagen und Beteiligungen   Total placement financiers et participations</b>	<b>65 487 438</b>	<b>63 106 835</b>

### 4) Kurzfristige Verbindlichkeiten und passive Rechnungsabgrenzung | Dettes à court terme et compte de régularisation passif

#### Kurzfristige verzinsliche Verbindlichkeiten | Dettes à court terme portant intérêt

Luchsinger-Haggenmacher-Stiftung, Verrechnungskonto   Fondation Luchsinger-Haggenmacher, compte de compensation	7 495	1 711
<b>Total kurzfristige verzinsliche Verbindlichkeiten   Total dettes à court terme portant intérêt</b>	<b>7 495</b>	<b>1 711</b>

#### Übrige kurzfristige Verbindlichkeiten | Autres dettes à court terme

Bewilligte und gesprochene, noch nicht ausbezahlte Beiträge, Zuwendungen und Rechnungen   Contributions et factures approuvés et attribués, non payés		
– Verbindlichkeiten Lieferungen + Leistungen   Dettes Livraisons + prestations <sup>2</sup>	260 890	174 227
– Kontokorrente Sozialversicherungen und Quellensteuer   Comptes courants Assurances sociales et impôt à la source <sup>1</sup>	69 085	117 855
– SeitenWechsel, Anteil Sozialinstitutionen   transfaire, part institutions sociales	24 850	17 850
– Kontokorrente Liegenschaften   Comptes courants Biens immobiliers	11 948	0
– Übrige   Autres <sup>2</sup>	3 000	0
<b>Total übrige kurzfristige Verbindlichkeiten   Total autres dettes à court terme</b>	<b>369 773</b>	<b>309 932</b>

#### Passive Rechnungsabgrenzung | Compte de régularisation passif

– Vorausbezahlte Beiträge SeitenWechsel   Contributions transfaire versées en avance	15 000	15 000
– Rückstellungen Ferien und Überstunden   Provisions Congés payés et heures supplémentaires	64 646	0
– Übrige   Autres <sup>1</sup>	92 796	276 937
<b>Total passive Rechnungsabgrenzung   Total Compte de régularisation passif</b>	<b>172 442</b>	<b>291 937</b>

<sup>1</sup> Umgliederung und neu separater Ausweis der Kontokorrente AHV und Pensionskasse über total CHF 117 855 in der Vergleichsperiode. Im Vorjahr 2022 waren diese in der «passiven Rechnungsabgrenzung» enthalten, neu unter «Kontokorrente Sozialversicherungen und Quellensteuer». | Reclassement et présentation désormais séparée des comptes courants AVS et Caisse de pension pour un montant total de plus de CHF 117 855 durant la période de comparaison. Pour l'exercice 2022, ces derniers étaient présentés sous «Compte de régularisation passif». Ils figurent désormais sous «Comptes courants Assurances sociales et impôt à la source».

<sup>2</sup> Umgliederung und neu separater Ausweis der Verbindlichkeiten Lieferungen + Leistungen (Kreditoren) über total CHF 174 227 in der Vergleichsperiode. Im Vorjahr 2022 waren diese unter «Übrige» ausgewiesen, neu sind diese separat aufgeführt unter «Verbindlichkeiten Lieferungen + Leistungen». | Reclassement et présentation désormais séparée des Dettes Livraisons + prestations (fournisseurs) pour un montant total de plus de CHF 174 227 durant la période de comparaison. En 2022, ces dernières étaient présentées sous «Autres». Elles figurent désormais sous «Dettes Livraisons + prestations».

# Erläuterungen zur Erfolgsrechnung | Commentaires relatifs au compte de résultat

## 5) Anlageerfolg | Résultat des placements

### 5.1) Liegenschaftserfolg | Produit des immeubles

	2023	2022
	CHF	CHF
Mieteinnahmen   Recettes locatives	956 740	1 027 044
Liegenschaftsaufwand   Charges immobilières	-228 442	-376 205
Anpassung Liegenschaftswerte aufgrund Liegenschaftsschätzungen   Ajustement de la valeur des biens immobiliers sur la base d'estimations	0	3 160 000
Veräusserungserfolg   Produit de la vente d'immeubles	-65 755	1 018 032
<b>Total Liegenschaftserfolg   Total produits de l'actif immobilier</b>	<b>662 543</b>	<b>4 828 871</b>

Der Veräusserungserfolg im Jahr 2023 sind restliche Kosten im Zusammenhang mit dem Verkauf 2022 der Liegenschaft Greifenseestrasse 15 in Zürich (Honorar und Differenz Grundstückgewinnsteuer). Im Vorjahr 2022 belief sich der Veräusserungserfolg der Liegenschaft an der Greifenseestrasse 15 in Zürich auf CHF 1,7 Mio. vor den Verkaufskosten von CHF 20 648 und Grundstückgewinnsteuern von CHF 661 320, was einen Nettoerfolg von CHF 1,018 Mio. ergab. Der Verkaufspreis belief sich auf CHF 5,2 Mio. Die zu Rendite Zwecken gehaltenen Liegenschaften wurden im Vorjahr 2022 auf aktuelle Verkehrswerte aufgewertet. Die häufigere Neubewertung wurde eingeführt, um ein aktuelleres Bild über die Werte der Immobilien zu erhalten.

Le produit de la vente enregistré pour l'exercice 2023 correspond aux frais résiduels liés à la vente de l'immeuble de la Greifenseestrasse 15 à Zurich (honoraires et différence de l'impôt sur les gains immobiliers). Pour l'exercice 2022, le produit de la vente de l'immeuble de la Greifenseestrasse 15 à Zurich s'est élevé à CHF 1,7 million avant les frais de vente de CHF 20 648 et l'impôt sur les gains immobiliers de CHF 661 320, ce qui correspond à un résultat net de CHF 1,018 million. Le prix de vente s'est élevé à CHF 5,2 millions. Les immeubles de rendement conservés ont été réévalués à leur valeur vénale actuelle au cours de l'exercice 2022. Cette réévaluation plus fréquente a été mise en place afin d'obtenir une image plus actuelle de la valeur des biens immobiliers.

### 5.2) Finanzerfolg | Produit financier

<b>Finanzerfolg   Produit financier</b>	<b>5 024 841</b>	<b>-14 593 944</b>
<b>Total Anlageerfolg   Total du résultat des placements</b>	<b>5 687 384</b>	<b>-9 765 073</b>

#### Zuweisung/Entnahme des Anlageerfolg | Attribution/Prélèvement résultat des placements

- an/aus Fonds mit eingeschränkter Verwendung   aux/sur les fonds à utilisation restreinte	1 388 276	-4 154 447
- an freie Fonds   aux/sur les fonds non affectés	1 933 841	-4 069 568
- an eigene Mittel   aux/sur les fonds propres	2 365 266	-1 541 058
<b>Total Zuweisungen/Entnahmen   Total attributions/prélèvements</b>	<b>5 687 384</b>	<b>-9 765 073</b>

Der Finanzerfolg betrug CHF 5 Mio. (Vorjahr CHF -14,6 Mio.). Die Veränderung ist primär auf unrealisierte Gewinne von Wertschriften im Berichtsjahr im Gegensatz zu unrealisierten Verlusten im Vorjahr zurückzuführen.

Le produit financier s'est élevé à CHF 5 millions (exercice précédent: CHF -14,6 millions). Cette variation est principalement due à des gains sur titres non réalisés au cours de l'exercice sous revue, alors que ce poste comprenait des pertes non réalisées pour l'exercice précédent.

## 6) Dienstleistungserfolg | Résultat des prestations de service

	CHF	CHF
Verrechnung an   Compensation à		
Stiftungen   Fondations	30 000	26 000
<b>Total Dienstleistungserfolg   Résultat des prestations de service</b>	<b>30 000</b>	<b>26 000</b>

## 7) Aufwand für Leistungen und Administration | Frais prestations et d'administration

Den Programmen und Projekten werden alle Personal- und Infrastrukturkosten direkt belastet.

Les frais de personnel et charges d'infrastructure sont directement imputés aux programmes et projets respectifs.

### Zusammenfassung des Aufwandes nach Aufwandarten | Tableau des charges par catégories

	Leistungen 2023 Frais prestations 2023	Administration 2023 Frais admin. 2023	Total 2023	Total 2022
	CHF	CHF	CHF	CHF
Div. direkter Aufwand Zuwendungen   Frais div. directs liés aux contributions <sup>1</sup>	-1 685 528		-1 685 528	-1 505 225
Div. direkter Aufwand Programme und Projekte   Frais div. directs des programmes et projets	-1 153 490		-1 153 490	-151 532
<i>davon direkt zurechenbare Abschreibungen   Dont amortissements directement imputables</i>	<i>-31 289</i>		<i>-31 289</i>	<i>-48 132</i>
Div. direkter Aufwand Kommunikation und Publikation   Frais div. directs liés à la communication/publication		-112 148	-112 148	-94 930
Direkter Aufwand für Mittelbeschaffung   Frais directs pour collecte de fonds	0	-10 532	-10 532	
Personalaufwand   Frais de personnel	-1 707 478	-782 228	-2 489 705	-2 263 260
Reise- und Sitzungsaufwand   Frais de déplacements et de réunions	0	-118 011	-118 011	-191 056
Sachaufwand   Frais de fonctionnemen	-62 378	-60 661	-123 039	-152 683
Übriger Geschäftsaufwand   Autres frais	-163 084	-414 288	-577 373	-497 901
Abschreibungen   Amortissements	-11 136	-24 133	-35 269	-33 628
<b>Total Aufwand für Leistungen und Administration   Total frais prestations et administration</b>	<b>-4 783 095</b>	<b>-1 522 000</b>	<b>-6 305 095</b>	<b>-4 890 215</b>

<sup>1</sup> Im direkten Aufwand Zuwendungen sind die Ausgaben über CHF 400 000 an die Schweizerische Stiftung Pro Mente Sana enthalten. | Les frais directs liés aux contributions comprennent les dépenses de plus de CHF 400 000 en faveur de la Fondation Suisse Pro Mente Sana.

## 7.1) Kommunikation und Publikationen | Communication et publications

	2023	2022
	CHF	CHF
Direkter Aufwand Kommunikation und Publikation   Frais div. directs liés à la communication/publication	-112 148	-94 930
Personalaufwand   Frais de personnel	-81 649	-119 000
Infrastrukturkosten   Frais d'infrastructure	-7 744	-13 809
<b>Total Kommunikation und Publikationen   Total Communication et publication</b>	<b>-201 540</b>	<b>-227 739</b>

## 7.2) Mittelbeschaffungsaufwand | Frais liés à la collecte de fonds <sup>1</sup>

Sachaufwand Mittelbeschaffung und Mitgliederverwaltung   Frais de fonctionnement collecte de fonds et gestion des membres	-10 532	
Personalaufwand   Frais de personnel	-14 227	
Infrastrukturkosten   Frais d'infrastructure	-1 110	
<b>Total Mittelbeschaffungsaufwand   Total Collecte de fonds</b>	<b>-25 869</b>	

<sup>1</sup> Mittelbeschaffungsaufwand wird neu in Übereinstimmung mit der ZEWO-Methode, Regeln für Anwender, separat ausgewiesen. Im Vorjahr (2022) war dieser Aufwand unter Administration enthalten oder war in den entsprechenden Projekten erfasst (z.B. Pro Futuris, Projekt Zukunftsrat, CHF 32 731). | Les frais liés à la collecte de fonds seront désormais présentés séparément conformément aux Règles pour les utilisateurs de la méthode ZEWO. Lors de l'exercice précédent (2022), ces frais figuraient sous Administration ou étaient enregistrés dans les projets correspondants (p. ex. Pro Futuris, projet Conseil du futur, CHF 32 731).

## 7.3) Aufwand für Programme und Projekte | Charges des programmes et projets

(nach Umlage der Personal- und Infrastrukturkosten) | (après répartition des frais de personnel et d'infrastructure)

Positionen über CHF 200 000 (im Berichtsjahr oder Vorjahr) werden detaillierter aufgeschlüsselt. | Les postes d'un montant supérieur à CHF 200 000 (au cours de l'exercice sous revue ou de l'exercice précédent) font l'objet d'une ventilation plus détaillée.

<b>Seitenwechsel (Deutschschweiz/Romandie)   Transfaire (Suisse alémanique/romande)</b>	<b>-86 105</b>	<b>-146 443</b>
---	----------------	-----------------

### Job Caddie

Zürich, Ertrag   Zurich, produit	58 331	82 580
Zürich, Personalkosten   Zurich, frais de personnel	-222 885	-158 663
Zürich, Infrastrukturkosten   Zurich, frais d'infrastructure	-15 784	-19 333
Zürich, sonstige Aufwände   Zurich, autres charges	-11 191	-17 149
Schweiz, Ertrag   Suisse, produit <sup>1</sup>	-14 648	153 696
Schweiz, Personalkosten   Suisse, frais de personne	-124 168	-193 417
Schweiz, Infrastrukturkosten   Suisse, frais d'infrastructure	-10 034	-22 095
Schweiz, sonstige Aufwände   Suisse, autres charges	-4 984	-4 415
<b>Total Job Caddie</b>	<b>-345 362</b>	<b>-178 797</b>

### Förderung Freiwilligkeit | Promotion du bénévolat

Forschungsbeiträge   Contributions pour recherches	-1 543	-16 374
Freiwilligenmonitor   Observatoire du bénévolat	-121 300	76 850
Tagungen, Publikationen   Congrès, publications	-5 288	-47 170
Engagement-Lokal   engagement-local	-62 134	-142 116
Freiwilligenapp Five-Up   Application Five Up	-4 049	-3 985
Personal- und Infrastrukturkosten   Frais de personnel et d'infrastructure	-57 215	-73 439
<b>Total Förderung Freiwilligkeit   Total Recherche Bénévolat</b>	<b>-251 529</b>	<b>-206 233</b>

<sup>1</sup> Im Berichtsjahr sind CHF 66 352 vereinnahmt worden. Im Gegenzug wurden Einnahmen (Förderbeiträge) u.a. auch jahresübergreifend über CHF 81 000 weitergeleitet resp. abgegrenzt, weshalb ein Negativsaldo von CHF -14 648 resultiert. | Lors de l'exercice sous revue, un montant de CHF 66 352 a été perçu. En contrepartie, des recettes (contributions d'encouragement), entre autres, ont été transmises ou comptabilisées dans le compte de régularisation pour un montant de plus de CHF 81 000 d'un exercice à l'autre, ce qui a entraîné un solde négatif de CHF -14 648.



	2023	2022
	CHF	CHF
<b>Rütli   Grütli</b>		
Erträge   Produit	36 879	29 703
1. August-Feier exkl. Personalkosten   Fête du 1 <sup>er</sup> août hors frais de personnel	-187 327	-137 980
Personalkosten   Frais de personnel	-49 896	-106 398
Sonstige Aufwände Rütli   Autres charges Grütli	-57 240	-77 060
<b>Total Rütli   Grütli</b>	<b>-257 584</b>	<b>-291 734</b>
<b>Intergeneration   Intergeneration</b>		
Beiträge von Dritten   Contributions de tiers	59 515	145 256
Personalkosten   Frais de personnel	-215 468	-227 485
Marketingmassnahmen   Mesures de marketing	-89 070	-88 010
Sonstige Aufwände Intergeneration   Autres Intergeneration	-82 391	-109 697
<b>Total Intergeneration   Total Intergeneration</b>	<b>-327 414</b>	<b>-279 936</b>
<b>CHymne</b>	<b>252</b>	<b>-105</b>
<b>Kohäsion   Cohésion</b>	<b>-47 192</b>	<b>-37 311</b>
<b>Think and Do Tank Pro Futuris</b>		
Projekt Zukunftsrat   Projet Conseil du futur		
Einnahmen   Recettes	190 783	322 230
Ausgaben   Dépenses	-822 436	-140 963
Projekt «Lasst uns reden»   Projet «Parlons-en»		
Einnahmen   Recettes	105 000	0
Ausgaben   Dépenses	-145 648	-120 570
Projekt Demokratie Festival   Projet Demokratie Festival <sup>1</sup>	-65 892	-6 696
Projekt ZGS   Projet ZGS	-29 565	0
Kernaufgaben in Eigenregie   Tâches principales en régie propre	-243 477	-342 785
Programm Teilhabe   Programme Participation	-35 388	-21 326
Programm Pluralismus   Programme Pluralisme	-56 876	-51 157
Programm Narrative   Programme Nouveaux narratifs		
Einnahmen   Recettes	73 259	0
Ausgaben   Dépenses	-86 351	-29 519
Infrastrukturkosten und Abschreibung   Frais d'infrastructure et amortissement	-147 508	-80 323
Sonstige Aufwände Think and Do Tank Pro Futuris   Autres charges Think and Do Tank Pro Futuris <sup>1</sup>	0	-156
<b>Total Think and Do Tank Pro Futuris</b>	<b>-1 264 099</b>	<b>-471 266</b>
<b>- Netzwerk Gemeinnützige Schweiz   Réseau suisse d'utilité publique</b>	<b>-5 006</b>	<b>-8 969</b>
<b>- Jubiläum 175 Jahre Bundesverfassung</b>	<b>-186 730</b>	<b>0</b>
<b>- Flexible Aktionen</b>	<b>-97 400</b>	<b>0</b>
<b>Total Aufwand für Programme und Projekte   Total des charges de programmes et projets (inkl. Personal- und Infrastrukturkosten   Frais de personnel et d'infrastructure inclus)</b>	<b>-2 868 170</b>	<b>-1 620 794</b>

<sup>1</sup> Umgliederung respektive separate Darstellung von «Projekt Demokratie Festival» über CHF 6 696 in der Vergleichsperiode. Im Vorjahr 2022 wurde dieses Projekt unter «Sonstige Aufwände Think and Do Tank Pro Futuris» ausgewiesen. | Reclassement ou présentation séparée du «Projet Demokratie Festival» de plus de 6 696 CHF dans la période de comparaison. Pour l'exercice 2022, ce projet a été inscrit sous «Autres charges Think and Do Tank Pro Futuris».

## 8) Personalaufwand

Die Geschäftsstelle beschäftigt per Ende des Berichtsjahres – inkl. Programme und Projekte – 25 Personen (Vorjahr 21) mit insgesamt 1874 Stellenprozenten (Vorjahr 1465 %). Der gesamte Personalaufwand beläuft sich auf CHF 2 489 705 (Vorjahr CHF 2 263 260). Ein Teil der nachfolgend in Ziffer 9 erläuterten Entschädigungen sind in den Personalkosten enthalten.

## 9) Weitere Angaben

### Personalvorsorgeverpflichtungen

Es besteht eine Anschlussvereinbarung mit der Pensionskasse der Stadt Zürich. Die Verbindlichkeiten gegenüber der Pensionskasse betragen per 31.12.2023 CHF 0 (Vorjahr 23 821).

### Entschädigungen an Mitglieder der leitenden Organe und nahe stehende Personen

Nahe stehende Personen können sowohl natürliche, wie auch juristische Personen sein, welche eine Möglichkeit haben, Entscheidungen bei der SGG zu beeinflussen. Die Entschädigungen des Vorstandes für das Geschäftsjahr 2023 sind CHF 87 346, davon sind CHF 17 232 als Nachzahlung für das Jahr 2022 zu statuieren, ebenfalls inkludiert ist die Entschädigung für das Präsidium von CHF 20 000 zzgl. MwSt. (die Zahlung wurde über die dem Präsidenten nahe stehende Firma crstl GmbH abgerechnet). Im Vorjahr wurden insgesamt CHF 85 535 entschädigt, inkl. der Entschädigung von CHF 20 000 zzgl. MwSt.

Sowohl dem Vorstand als auch den übrigen Mandatären wurden jeweils die effektiv angefallenen Reisekosten vergütet (2023 total CHF 10 277, Vorjahr CHF 13 431). Die Aufwendungen für die Geschäftsführung beliefen sich auf total CHF 274 127 (Vorjahr 465 938), davon CHF 33 302 für die interimistische Leitung durch die xpend Schweiz GmbH (Mandat), CHF 28 775 für Lukas Niederberger, bestehend aus Lohn, Sozialversicherungskosten sowie Zahlungen im Zusammenhang mit der Beendigung des Arbeitsverhältnisses und CHF 212 050 für Peter Haerle, bestehend aus Lohn, Sozialversicherungen und Spesen. Im Vorjahr CHF 141 760 für die interimistische Leitung durch Peter Haerle (Mandat) und CHF 324 178 für Lukas Niederberger, bestehend aus Lohn, Sozialversicherungskosten sowie Zahlungen im Zusammenhang mit der Beendigung des Arbeitsverhältnisses. Nebst den oben erläuterten Zahlungen wurden folgenden Leistungen an nahe stehende natürliche und juristische Personen verbucht (jeweils inkl. MwSt.):

## 8) Frais de personnel

À la fin de l'exercice, 25 personnes travaillaient au Secrétariat – programmes et projets compris – (exercice précédent: 21), soit un effectif équivalent à 1874% de postes (exercice précédent: 1465%). Au total, les frais de personnel ont atteint CHF 2 489 705 (exercice précédent: CHF 2 263 260). Une partie des indemnités commentées ci-après au point 9 sont incluses dans les frais de personnel.

## 9) Informations complémentaires

### Prévoyance pour le personnel

Une convention d'affiliation a été conclue avec la Caisse de pension de la ville de Zurich. Les engagements envers la Caisse de pension s'élevaient à CHF 0 le 31 décembre 2023 (exercice précédent: CHF 23 821).

### Indemnités versées à des membres des organes directeurs et à des personnes proches

Les personnes proches peuvent être aussi bien des personnes physiques que des personnes morales qui ont la possibilité d'influencer les décisions de la SSUP. Les indemnités du comité exécutif pour l'exercice 2023 s'élèvent à CHF 87 346, dont CHF 17 232 doivent être inscrits comme paiement complémentaire pour l'année 2022. L'indemnité de la présidence de CHF 20 000 plus TVA est également incluse (le paiement a été effectué par l'intermédiaire de la société crstl GmbH, proche du président). L'année précédente, un montant total de CHF 85 535 a été versé, y compris l'indemnité de CHF 20 000 plus TVA.

Les frais de déplacement effectifs ont été remboursés tant au comité exécutif qu'aux autres mandataires (total 2023: CHF 10 277, année précédente: CHF 13 431). Les dépenses pour la direction se sont élevées à un total de CHF 274 127 (année précédente CHF 465 938), dont CHF 33 302 pour la direction ad intérim par xpend Schweiz GmbH (mandat), CHF 28 775 pour Lukas Niederberger, comprenant le salaire, les frais d'assurance sociale ainsi que les paiements liés à la fin des rapports de travail, et CHF 212 050 pour Peter Haerle, comprenant le salaire, les frais d'assurance sociale ainsi que les frais. L'année précédente, CHF 141 760 pour la direction ad intérim par Peter Haerle (mandat) et CHF 324 178 pour Lukas Niederberger, comprenant le salaire, les frais d'assurance sociale ainsi que les paiements liés à la fin des rapports de travail. Outre les paiements susmentionnés, les prestations suivantes ont été versées à des personnes physiques et morales proches (TVA comprise à chaque fois):

Grund	2023	2022
<b>Kommunikation</b>		
crstl GmbH		2 746
Farner Brand Communications AG		26 925
<b>Konzeptarbeiten</b>		
crstl GmbH		11 914
Rolf Hänni, Zürich		20 855
<b>Finanzreportings</b>		
swissprivate ag	6 354	6 354

Motif	2023	2022
<b>Communication</b>		
crstl GmbH		2 746
Farner Brand Communications AG		26 925
<b>Travaux de conception</b>		
crstl GmbH		11 914
Rolf Hänni, Zurich		20 855
<b>Rapports financiers</b>		
swissprivate ag	6 354	6 354

### Unentgeltliche Leistungen

Im Berichtsjahr wurden von den Mitgliedern unserer Gremien und von unseren Mandatären wiederum insgesamt deutlich über 6000 Stunden (wie im Vorjahr) unentgeltliche Arbeit zu Gunsten der SGG und ihrer Aufgaben geleistet.

### Ereignisse nach dem Bilanzstichtag

Es gibt keine Ereignisse nach dem Bilanzstichtag, welche die Jahresrechnung wesentlich beeinflussen. Der Vorstand der Schweizerischen Gemeinnützigen Gesellschaft hat die vorliegende Jahresrechnung am 16. April 2024 zuhanden der Gesellschaftsversammlung genehmigt.

### Prestations bénévoles

Au cours de l'exercice, les membres de nos organes et nos mandataires ont effectué au total bien plus de 6000 heures (comme l'exercice précédent) de travail gratuit pour la SSUP et ses missions.

### Événements postérieurs à la clôture de l'exercice

Aucun événement ayant une influence majeure sur les comptes annuels ne s'est produit depuis la clôture des comptes. La Commission des finances de la Société suisse d'utilité publique a approuvé les présents comptes annuels le 16 avril 2024 à l'intention de l'Assemblée générale.

## 10a) Veränderung des Kapitals per 31.12.2023 (Details) | Variation du capital au 31.12.2023 (détails)

### Fondskapital | Capital des fonds (Fonds mit eingeschränkter Verwendung | Fonds à utilisation restreinte)

	Bestand   État au 1.1.2023	Schenkungen   Donations	Anlageerfolg   Résultat des placements <sup>1</sup>	Entnahmen   Prélèvements	Transfer   Transfert	Bestand   État au 31.12.2023
	CHF	CHF	CHF	CHF	CHF	CHF

#### Zweckgebundene Fonds | Fonds affectés à des buts déterminés Nur Anlageerfolg zur Verwendung | Disponibilité des seuls intérêts

##### Spezielle gemeinnützige Zwecke | Buts d'utilité publique spéciaux

Christine & Wilhelm Bosch-Fonds	5 368 127	0	276 704	-438 079	0	5 206 752
<b>Total</b>	<b>5 368 127</b>	<b>0</b>	<b>276 704</b>	<b>-438 079</b>	<b>0</b>	<b>5 206 752</b>
<b>Total Fonds «Nur Anlageerfolg zur Verwendung»   Total fonds «seul résultat des placements à disposition»</b>	<b>5 368 127</b>	<b>0</b>	<b>276 704</b>	<b>-438 079</b>	<b>0</b>	<b>5 206 752</b>

#### Anlageerfolg und Kapital zur Verwendung | Résultat des placements et capital à disposition

##### Spezielle gemeinnützige Zwecke | Buts d'utilité publique spéciaux

Fonds Geschwister Baltischweiler	13 358 449	0	702 044	-689 500	0	13 370 993
Dr. S. & M. Popper-von Arx-Fonds	3 274 663	0	176 675	-126 840	0	3 324 498
Max Rath-Fonds	3 635 600	0	221 611	0	0	3 857 211
Ukraine-Fonds 2020 ff.	147 618	0	2 111	-110 009	0	39 720
<b>Total</b>	<b>20 416 330</b>	<b>0</b>	<b>1 102 440</b>	<b>-926 349</b>	<b>0</b>	<b>20 592 421</b>

##### Einzelfallhilfe | Aide individuelle

Schenkung Oetiker/Vögeli	182 708	0	9 132	-20 000	0	171 841
<b>Total</b>	<b>182 708</b>	<b>0</b>	<b>9 132</b>	<b>-20 000</b>	<b>0</b>	<b>171 841</b>
<b>Total Fonds «Anlageerfolg und Kapital zur Verwen- dung»   Total fonds «Intérêts et capital à disposition»</b>	<b>20 599 038</b>	<b>0</b>	<b>1 111 572</b>	<b>-946 349</b>	<b>0</b>	<b>20 764 262</b>
<b>Total Fondskapital   Total capital des fonds</b>	<b>25 967 165</b>	<b>0</b>	<b>1 388 276</b>	<b>-1 384 428</b>	<b>0</b>	<b>25 971 013</b>

### Organisationskapital | Capital de l'organisation

#### Freie Fonds | Fonds à disposition libre

Arthur und Rosa Knechtli-Fonds	27 493 454	0	1 360 666	-2 031 098	0	26 823 022
Legat Ebner-Kesselring Elisabeth	5 020 789	0	259 347	-400 000	0	4 880 136
Legat Alice Hardmeier-Benz	4 020 437	0	225 651	0	0	4 246 088
Legat Viktor Bohren	1 571 054	0	88 177	0	0	1 659 231
<b>Total freie Fonds   Total fonds à disposition libre</b>	<b>38 105 735</b>	<b>0</b>	<b>1 933 841</b>	<b>-2 431 098<sup>2</sup></b>	<b>0</b>	<b>37 608 478</b>

#### Eigene Mittel | Fonds propres

<b>Eigene Mittel   Fonds propres</b>	<b>29 301 194</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>1 500<sup>3</sup></b>	<b>0</b>	<b>29 302 694</b>
<b>Total Organisationskapital   Total capital de l'organisation</b>	<b>67 406 929</b>	<b>0</b>	<b>1 933 841</b>	<b>-2 429 598</b>	<b>0</b>	<b>66 911 172</b>

<sup>1</sup> Total aus Finanz- und Liegenschaftserfolg | Total produit financier et produits des immeubles

<sup>2</sup> Entnahme für Schweizerische Stiftung Pro Mente Sana aus Freiem Fonds «Legat Ebner-Kesselring Elisabeth». | Prélèvement pour la Fondation Suisse Pro Mente Sana sur les fonds libres «Legs Ebner-Kesselring Elisabeth».

<sup>3</sup> Es handelt sich um eine Rückerstattung von Entnahmen aus Vorjahren. Il s'agit d'un remboursement des retraits des années précédentes.

## 10b) Veränderung des Kapitals per 31.12.2022 (Details) | Variation du capital au 31.12.2022 (détails)

### Fondskapital | Capital fonds (Fonds mit eingeschränkter Verwendung | Fonds à utilisation restreinte)

	Bestand   État au 1.1.2022	Schenkungen   Donations	Anlageerfolg   Résultat des placements <sup>1</sup>	Entnahmen   Prélèvements	Transfer   Transfert	Bestand   État au 31.12.2022
	CHF	CHF	CHF	CHF	CHF	CHF
<b>Zweckgebundene Fonds   Fonds affectés à des buts déterminés Nur Anlageerfolg zur Verwendung   Disponibilité des seuls intérêts</b>						
<b>Spezielle gemeinnützige Zwecke   Buts d'utilité publique spéciaux</b>						
Christine & Wilhelm Bosch-Fonds	6 616 614	0	-922 219	-326 269	0	5 368 127
<b>Total</b>	<b>6 616 614</b>	<b>0</b>	<b>-922 219</b>	<b>-326 269</b>	<b>0</b>	<b>5 368 127</b>
<b>Total Fonds «Nur Anlageerfolg zur Verwendung»   Total fonds «seul résultat des placements à disposition»</b>	<b>6 616 614</b>	<b>0</b>	<b>-922 219</b>	<b>-326 269</b>	<b>0</b>	<b>5 368 127</b>

### Anlageerfolg und Kapital zur Verwendung | Résultat des placements et capital à disposition

<b>Spezielle gemeinnützige Zwecke   Buts d'utilité publique spéciaux</b>						
Fonds Geschwister Baltischweiler	16 794 162	0	-2 254 133	-681 580	-500 000	13 358 449
Dr. S. & M. Popper-von Arx-Fonds	3 998 092	0	-563 052	-160 376	0	3 274 663
Max Raths-Fonds	3 993 846	0	-358 246	0	0	3 635 600
Ukraine-Fonds 2020 ff.	0	0	-25 382	-327 000	500 000	147 618
<b>Total</b>	<b>24 786 100</b>	<b>0</b>	<b>-3 200 814</b>	<b>-1 168 956</b>	<b>0</b>	<b>20 416 330</b>
<b>Einzelfallhilfe   Aide individuelle</b>						
Schenkung Oetiker/Vögeli	224 124	0	-31 415	-10 000	0	182 708
<b>Total</b>	<b>224 124</b>	<b>0</b>	<b>-31 415</b>	<b>-10 000</b>	<b>0</b>	<b>182 708</b>
<b>Total Fonds «Anlageerfolg und Kapital zur Verwendung»   Total fonds «Intérêts et capital à disposition»</b>	<b>25 010 224</b>	<b>0</b>	<b>-3 232 229</b>	<b>-1 178 956</b>	<b>0</b>	<b>20 599 038</b>
<b>Total Fondskapital   Total capital des fonds</b>	<b>31 626 838</b>	<b>0</b>	<b>-4 154 447</b>	<b>-1 505 225</b>	<b>0</b>	<b>25 967 165</b>

### Organisationskapital | Capital de l'organisation

#### Freie Fonds | Fonds à disposition libre

Arthur und Rosa Knechtli-Fonds	34 559 935	0	-2 244 871	-4 821 610	0	27 493 454
Legat Ebner-Kesselring Elisabeth	5 884 074	0	-863 285	0	0	5 020 789
Legat Alice Hardmeier-Benz	4 711 719	0	-691 282	0	0	4 020 437
Legat Viktor Bohren	1 841 185	0	-270 130	0	0	1 571 054
<b>Total freie Fonds   Total fonds à disposition libre</b>	<b>46 996 913</b>	<b>0</b>	<b>-4 069 568</b>	<b>-4 821 610</b>	<b>0</b>	<b>38 105 735</b>

#### Eigene Mittel | Fonds propres

<b>Eigene Mittel   Fonds propres</b>	<b>29 301 194</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>29 301 194</b>
<b>Total Organisationskapital   Total capital de l'organisation</b>	<b>76 298 107</b>	<b>0</b>	<b>-4 069 568</b>	<b>-4 821 610</b>	<b>0</b>	<b>67 406 929</b>

<sup>1</sup> Total aus Finanz- und Liegenschaftserfolg | Total produit financier et produit des immeubles

## 11) Zuwendungen an Organisationen und Einzelfallhilfe 2023 | Contributions aux organisations et à l'aide individuelle 2023

Alle Zuwendungen an Drittorganisationen und Einzelpersonen erfolgten gemäss den SGG-Förderrichtlinien. | Toutes les contributions versées à des organismes tiers ou des individus ont été accordées conformément aux critères de la SSUP.

CHF 482 500 (Vorjahr CHF 480 200) ergingen im Rahmen der Einzelfallhilfe an armutsbetroffene Personen und Familien. CHF 1 203 000 (Vorjahr CHF 1 025 000) wurden zur Förderung von Projekten Dritter verwendet, die Freiwilligenarbeit und gesellschaftlichen Zusammenhalt fördern. Darin eingeschlossen sind die Zusatzausgaben über CHF 400 000 an die Schweizerische Stiftung Pro Mente Sana (Vorjahr CHF 352 000 für Projekte, welche Geflüchtete aus der Ukraine unterstützen). Zudem sind Personal- und Infrastrukturkosten von CHF 229 400 (Vorjahr CHF 219 200) angefallen. | CHF 482 500 (exercice précédent: CHF 480 200) ont été versés à des personnes et des familles touchées par la pauvreté dans le cadre de l'aide individuelle. CHF 1 203 000 (exercice précédent: CHF 1 025 000) ont été utilisés pour soutenir des projets de tiers qui encouragent le bénévolat et la cohésion sociale. Ce montant comprend les dépenses supplémentaires de plus de CHF 400 000 pour la Fondation Suisse Pro Mente Sana (exercice précédent: CHF 352 000 pour des projets de soutien aux réfugiés ukrainiens). En outre, des frais de personnel et d'infrastructure de CHF 229 400 (exercice précédent: CHF 219 200) ont été engagés.

## Bericht der Revisionsstelle

### zur eingeschränkten Revision an die Geschäftsversammlung der Schweizerischen Gemeinnützigen Gesellschaft, Zürich

Als Revisionsstelle haben wir die Jahresrechnung (Bilanz, Erfolgsrechnung, Geldflussrechnung, Veränderung des Kapitals, Anhang) der Schweizerischen Gemeinnützigen Gesellschaft für das am 31. Dezember 2023 abgeschlossene Geschäftsjahr geprüft. In Übereinstimmung mit Swiss GAAP FER 21 unterliegen die Angaben im Leistungsbericht keiner Prüfungspflicht der Revisionsstelle.

Für die Aufstellung der Jahresrechnung in Übereinstimmung mit Swiss GAAP FER, den gesetzlichen Vorschriften und den Statuten ist der Vorstand verantwortlich, während unsere Aufgabe darin besteht, die Jahresrechnung zu prüfen. Wir bestätigen, dass wir die gesetzlichen Anforderungen hinsichtlich Zulassung und Unabhängigkeit erfüllen.

Unsere Revision erfolgte nach dem Schweizer Standard zur eingeschränkten Revision. Danach ist diese Revision so zu planen und durchzuführen, dass wesentliche Fehlaussagen in der Jahresrechnung erkannt werden. Eine eingeschränkte Revision umfasst hauptsächlich Befragungen und analytische Prüfungshandlungen sowie den Umständen angemessene Detailprüfungen der beim geprüften Verein vorhandenen Unterlagen. Dagegen sind Prüfungen der betrieblichen Abläufe und des internen Kontrollsystems sowie Befragungen und weitere Prüfungshandlungen zur Aufdeckung deliktischer Handlungen oder anderer Gesetzesverstösse nicht Bestandteil dieser Revision.

Bei unserer Revision sind wir nicht auf Sachverhalte gestossen, aus denen wir schliessen müssten, dass die Jahresrechnung kein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage in Übereinstimmung mit Swiss GAAP FER vermittelt und nicht Gesetz und Statuten entspricht.

PricewaterhouseCoopers AG

**Aysegül Eyiz Zala**  
Revisionsexpertin  
Leitende Revisorin

**Alexandra Wittwer**  
Revisionsexpertin

Zürich, 11. April 2024

## Rapport de l'organe de révision

### sur le contrôle restreint à l'assemblée générale de la Société suisse d'utilité publique, Zurich

En notre qualité d'organe de révision, nous avons contrôlé les comptes annuels (bilan, compte de résultat, flux financiers, variation du capital, annexe) de la Société suisse d'utilité publique pour l'exercice arrêté au 31 décembre 2022. Conformément à la Swiss GAAP RPC 21, les informations contenues dans le rapport de performance ne sont pas soumises au contrôle de l'organe de révision.

Le comité exécutif est responsable de l'établissement des comptes selon les Swiss GAAP RPC et les statuts, notre responsabilité est d'exprimer une opinion sur ces états financiers sur la base de notre audit. Nous attestons que nous remplissons les exigences légales d'agrément et d'indépendance.

Notre contrôle a été effectué selon la Norme d'audit suisse relative au contrôle restreint. Cette norme requiert de planifier et de réaliser le contrôle de manière telle que des anomalies significatives dans les comptes annuels puissent être constatées. Un contrôle restreint englobe principalement des auditions, des procédures de contrôle analytiques ainsi que des vérifications détaillées appropriées des documents disponibles dans l'association contrôlée. En revanche, des vérifications des flux d'exploitation et du système de contrôle interne ainsi que des auditions et d'autres opérations de contrôle destinées à détecter des fraudes ne font pas partie de ce contrôle.

Lors de notre contrôle, nous n'avons pas rencontré d'élément nous permettant de conclure que les comptes annuels ne donnent pas une image fidèle de la situation financière, des résultats et des flux de trésorerie conformément aux Swiss GAAP RPC et qu'ils ne sont pas conformes au droit suisse et aux statuts de la société.

PricewaterhouseCoopers AG

**Aysegül Eyiz Zala**  
Experte-révisseuse  
Révisseuse responsable

**Alexandra Wittwer**  
Experte-révisseur

Zurich, le 11 avril 2024

## Bericht der Geschäftsprüfungskommission

### Bericht der Geschäftsprüfungskommission an den Vorstand und an die Gesellschaftsversammlung der Schweizerischen Gemeinnützigen Gesellschaft SGG Zürich über ihre Prüfungen

In Ausführung der Bestimmungen von Art. 17 der Statuten vom 10. Juni 2021 der Schweizerischen Gemeinnützigen Gesellschaft haben wir die Tätigkeit des Vorstandes und der Kommissionen für das Jahr 2023 überprüft, dies insbesondere in Bezug auf die Konformität mit den Statuten und den Vorgaben und Beschlüssen der Gesellschaftsversammlung sowie subsidiär auch in Bezug auf die Wirkungen der Tätigkeit der SGG. Unsere Prüfung beschränkt sich auf eine limitierte Review. Sie basiert hauptsächlich auf Befragungen von Mitarbeitenden der SGG sowie auf der Durchsicht der Protokolle der verschiedenen Organe der SGG, der internen Richtlinien und andern uns vorgelegten Unterlagen. Dabei wurde die intensive und detaillierte Prüfung mit dem Vorstand und der Geschäftsführung besprochen. Ebenso fand ein Austausch hinsichtlich Governance-Themen statt, wozu auch entsprechende Empfehlungen abgegeben wurden.

Aufgrund unserer Review können wir bestätigen, dass wir nicht auf Sachverhalte gestossen sind, aus denen wir schliessen müssten, dass:

- ▶ die Organisation der SGG unter Berücksichtigung ihrer Aktivitäten, der Statuten und der internen Richtlinien nicht angemessen wäre;
- ▶ die Vorgaben der verschiedenen Organe der SGG nicht eingehalten wären;
- ▶ wesentliche Verstösse gegen statutarische und andere interne Richtlinien erfolgt wären;
- ▶ die Wirkungen der Tätigkeiten der SGG nicht erwiesen wären.

#### Geschäftsprüfungskommission

Johannes Holdener (Präsident)  
Franziska Juch  
Sinan Odok  
Patrick Stadler

Zürich, den 16. Mai 2024

## Rapport de la Commission de gestion

### Rapport de la Commission de gestion relatif à son mandat de surveillance à l'intention du Comité exécutif et de l'Assemblée générale de la Société suisse d'utilité publique SSUP Zurich

Conformément à l'article 17 des statuts du 10 juin 2021 de la Société suisse d'utilité publique SSUP, nous avons procédé à une revue succincte des activités du Comité exécutif et des Commissions pour l'exercice 2023, ceci notamment en ce qui concerne la conformité aux statuts ainsi qu'aux instructions et décisions de l'Assemblée générale et subsidiairement aussi en ce qui concerne les effets des activités de la SSUP. Notre examen se limite à une revue succincte. Elle repose pour l'essentiel sur des entretiens avec les collaborateurs de la SSUP chargés de fournir ces informations, ainsi que sur la revue des procès-verbaux des différents Organes de la SSUP, de Directives internes et d'autres documents mis à notre disposition. À cet égard, l'examen intensif et détaillé a été discuté avec le comité exécutif et la direction. Un échange sur les questions de gouvernance a également eu lieu, et des recommandations appropriées ont été formulées.

Sur la base de notre revue succincte, nous pouvons confirmer que nous n'avons pas constaté d'indices qui nous laisseraient à penser que:

- ▶ l'organisation de la SSUP ne soit pas adéquate en fonction de ses activités, des statuts et des Directives internes;
- ▶ les décisions prises par les Organes de la SSUP ne soient pas respectées;
- ▶ des anomalies significatives existeraient par rapport aux prescriptions des Statuts ou autres Directives internes existantes;
- ▶ les effets des activités de la SSUP ne soient pas démontrés.

#### La commission de gestion

Johannes Holdener (Président)  
Franziska Juch  
Sinan Odok  
Patrick Stadler

Zurich, le 16 mai 2024





Schweizerische Gemeinnützige Gesellschaft  
Société suisse d'utilité publique  
Società svizzera di utilità pubblica  
Societad svizra d'utilità publica  
Swiss Society for the Common Good

Schweizerische Gemeinnützige Gesellschaft SGG  
Schaffhauserstrasse 7  
8042 Zürich

044 366 50 30 | [www.sgg-ssup.ch](http://www.sgg-ssup.ch)

IBAN: CH79 0070 0114 8067 3563 7



Digitaler Geschäftsbericht und Jah-  
resrechnung online auf  
[sgg-ssup.ch/geschaeftsberichte](http://sgg-ssup.ch/geschaeftsberichte)



Le rapport de gestion et les comptes annuels  
numériques sont disponibles en ligne sur  
[sgg-ssup.ch/rapports-annuels](http://sgg-ssup.ch/rapports-annuels)